

SOUČASNÝ  
ČESKÝ  
DŘEVĚNÝ

DŮM / CONTEMPORARY  
CZECH  
WOODEN  
HOUSE

VYBĚR/CHOICE 1998-2006

DŘEVĚNÝ DŮM  
POD ČERVENOU ROKLÍ  
DOBŘICHOVICE

WOODEN HOUSE  
POD ČERVENOU ROKLÍ  
DOBŘICHOVICE

Autor/Designer: Tomáš Klanc  
Atelier KLANC  
Spolupráce/Co-operation: Petra Veselá,  
Marek Podlipný, Martin Sláma

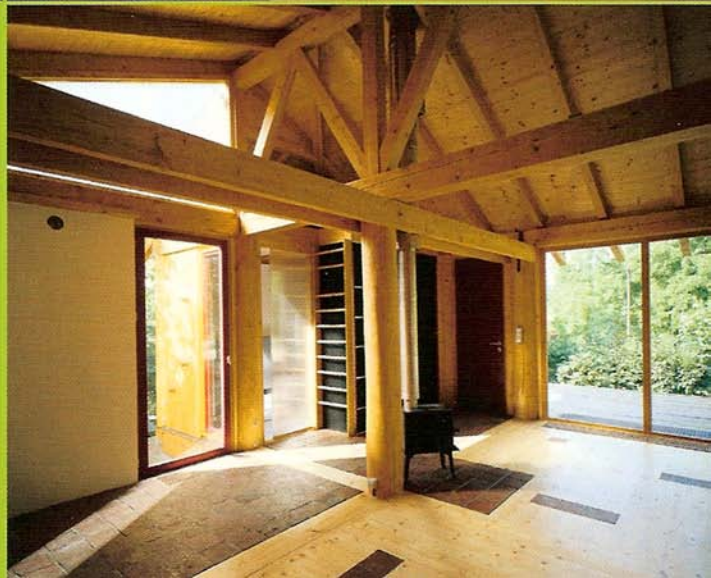
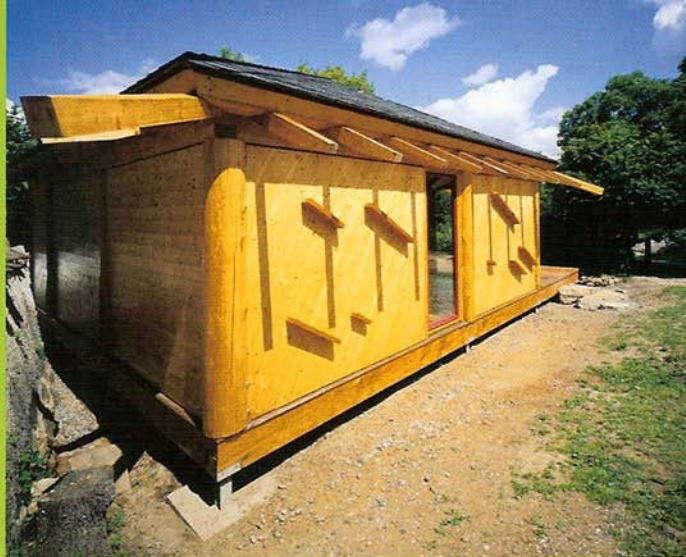
Projekt/Design: 03 /2004  
Realizace/Construction: 04-05 / 2004

Zastavěná plocha/Built-up area: 115 m<sup>2</sup>  
Užitná plocha/Useful area: 80m<sup>2</sup>

Foto/Photos: Filip Šlapal









Pokud chcete pochopit tento rodinný dům a chcete ucítit alespoň část z jeho dřevěné duše, musíte zapomenout na to, že nové rodinné domy u nás většinou rostou v koloniích s minimální vazbou na své okolí. Musíte zapomenout na levné projekty typových domků, které vám vnucují nefunkční urbanistické řešení pozemků a schizofrenní dispozice vnitřních prostor. Musíte zapomenout na typizované stavební systémy, které v rozporu s obsahem své reklamy ve skutečnosti omezují architektonické řešení stavby. Raději si představte, že celý dům vzniká radostnou, spontánní a živelně kreativní tvorbou všech zúčastněných. A nakonec věřte, že i přes důraz na ekologické řešení a případnou odstranitelnost díla, stavební investice nepřekročí původní odhady a pohybuje se pod běžnou cenou za m<sup>2</sup> typizované výstavby.

*Tomáš Klanc*

If you want to comprehend this private house and come to feel at least a part of its wooden soul, you should forget that new private houses in our country usually grow in colonies, almost without links to their surroundings. You should forget about projects involving cheap standard houses that try to make you accept an urban concept that just doesn't work on your piece of land and a schizophrenic interior layout. You should forget about standard construction systems that, as opposed to what

they advertise, actually restrain the architectonic design of your project. Imagine instead that the whole house arises through the joyful, spontaneous and naturally creative effort of everyone involved. And finally do believe that in spite of an emphasis on an environmentally-friendly solution and the possibility of removing the structure if necessary, the project investment will not exceed the original estimates, being below the common price per square metre of standard construction.

*Tomáš Klanc*

